

**INTERNATIONAL EXPERIENCE CANADA -
APPLICATION FOR A WORK PERMIT
EXPERINCE INTERNATIONALE CANADA -
DEMANDE DE PERMIS DE TRAVAIL
PODANIE O ZEZWOLENIE NA PRACĘ W RAMACH
INTERNATIONAL EXPERIENCE CANADA**

- QUESTIONS 1 TO 21 ARE TO BE COMPLETED BY ALL APPLICANTS
- LES QUESTIONS 1 A 21 DOIVENT ÊTRE COMPLÉTÉES PAR TOUS LES DEMANDEURS
- PYTANIA OD 1 DO 21 WYPEŁNIA KAŻDA OSOBA SKŁADAJĄCA PODANIE

I want service in: English French
Je veux être servi(e) en: Anglais Français
Proszę o obsługę w języku: angielskim francuskim

Fotografie Pana/Pani
Passport photos of yourself
Photos de passeport de vous-
même

Select a category / sous quel catégorie / wybierz kategorię :

Professional Development / Développement professionnel / Rozwój zawodowy
Internship / Stage lié aux études / Staż -Praktyka
Working holiday / Programme Vacances – Travail / Program pracy wakacyjnej

1. Surname/Nom/Nazwisko

2. Given name/Prénom/Imię

3. Maiden name/Nom de jeune fille/Nazwisko panięskie

5. Sex Male Female
Sexe Masculin Féminin
Płeć Męska Żeńska

4. Marital Status /Etat civil/Stan cywilny

Never married Jamais Marié(e) Kawaler (Panna)		Separated Séparé(e) W separacji
Married Marié(e) Żonaty (Zamężna)		Divorced Divorcé(e) Rozwiedziony (a)
Widowed Veuf (Veuve) Wdowiec (Wdowa)		Common-law Union de fait Konkubinat

6. Date of birth Day Month Year
Date de naissance Jour Mois Année
Data urodzenia Dzień Miesiąc Rok

7. Place of birth (town and country)
Lieu de naissance (ville et pays)
Miejsce urodzenia (miejscowość i kraj)

8. Your full address/Adresse/Dokładny adres

9. Citizenship
Citoyenneté
Obywatelstwo

10. Your telephone number (home)
Numéro de téléphone (domicile)
Numer telefonu (dom)

11. Your mobile number
Numéro de mobile
Numer telefonu komórkowego

12. E-mail
Courriel
E-mail

FOR OFFICIAL USE ONLY/POUR USAGE OFFICIEL UNIQUEMENT/ TYLKO DO UŻYTKU SŁUŻBOWEGO

RECORD: YES NO Program participation fee

DECISION: ACCEPTED PENDING

REFUSED WITHDRAWN

13. If you have a spouse or common-law partner and/or children please list them here, even if they are not accompanying you to Canada.

Si vous avez un(e) époux/ épouse ou (on joint(e)) de fait, et/ou enfant(s), veuillez inclure leurs détails même s'ils ne vous accompagnent pas au Canada.

Jeżeli jesteś w związku małżeńskim lub konkubinacie i masz dzieci prosimy o podanie ich danych nawet, jeżeli nie towarzyszą oni w wyjeździe do Kanady.

Name and surname Prénom et nom Imię i nazwisko	Relationship Lien de parenté Pokrewieństwo	Date of birth Date de naissance Data urodzenia	Place of birth Lieu de naissance Miejsce urodzenia	Marital status État civil Stan cywilny	Present address Adresse actuelle Obecny adres

14. Your occupation

Emploi
Zawód wykonywany

15. Your employer's name and address

Nom et adresse de votre employeur
Nazwa i adres miejsca pracy

16. Your employer's telephone number

Numéro de téléphone de votre employeur
Numer telefonu pracodawcy

17. How long have you been working for your present employer?

Combien de temps avez-vous travaillé pour votre employeur actuel?
Jak długo Pan/Pani pracuje w aktualnym miejscu pracy?

18. a) Planned province or territory in Canada in which you intended to work (if known)

Province ou territoire au Canada où vous pensez travailler (si connu)
Planowana prowincja lub terytorium Kanady, w której Pan/Pani zamierza pracować (jeśli znana)

b) When do you intend to make your first entry to Canada?

A quelle date prévoyez-vous faire votre première entrée au Canada?
Kiedy nastąpi pierwsze przekroczenie granicy kanadyjskiej?

19. a) Have you ever visited Canada before?

Est-ce votre premier séjour au Canada?
Czy był(a) Pan/Pani już w Kanadzie?

Yes
Oui
Tak

No
Non
Nie

b) If yes, when and length of stay

Si non, précisez la durée et les dates
Jeżeli tak, podać daty i długość pobytu

20. How much money do you have available for your trip to Canada?

Combien d'argent amenez-vous pour votre voyage au Canada ?
Środki pieniężne posiadane przy wyjeździe do Kanady?

21. Have you ever been refused a visa to visit or reside in Canada or any other country?

Vous a-t'on jamais refusé un visa de visiteur ou de résidence (Canada et tout autre pays)?
Czy otrzymał(a) Pan/Pani kiedykolwiek odmowę wiza na pobyt czasowy lub stały w Kanadzie lub innym kraju?

Yes
Oui
Tak

No
Non
Nie

If yes, explain

Si oui, précisez
Jeżeli tak, wyszczególnić

22. Have you ever lived more than 5 months outside your country of citizenship?

Avez-vous jamais vécu plus de 5 mois dans un pays autre que le votre?
Czy mieszkał(a) Pan/Pani kiedykolwiek dłużej niż 5 miesięcy poza krajem swojego obywatelstwa?

Yes
Oui
Tak

No
Non
Nie

If yes, explain

Si oui, précisez
Jeżeli tak, wyszczególnić

23.

Have you or any member of your family ever: Les questions suivantes s'adressent au visiteur et à chaque membre de sa famille: Czy Pan/Pani lub członek rodziny:	No Non Nie	Yes Oui Tak
a) Applied to visit, study in, work in or immigrate to Canada? Fait une demande de visa canadien de résidence temporaire, de résidence permanente, de permis d'étudiant, ou de permis de travail? Składał(a) podanie o wyjazd czasowy, studia, pracę lub wyjazd na stałe do Kanady?		
b) Been refused a visa to Canada or any other country? Vous a-t-on refusé un visa pour le Canada ou tout autre pays? Otrzymał(a) odmowę wizej do Kanady lub innego kraju?		
c) Been ordered to leave Canada or any other country? Vous a-t-on jamais demandé de quitter le Canada ou tout autre pays? Był(a) poproszony(a) o opuszczenie Kanady lub innego kraju?		
d) Within the past two years, have you or a family member had tuberculosis of the lung or been in contact with a person with tuberculosis of the lung? Au cours des deux dernières années, avez-vous, ou un des membres de votre famille eu, la tuberculose pulmonaire ou étiez vous en contact avec une personne qui avait la tuberculose pulmonaire? W ciągu ostatnich dwóch lat chorował(a) na gruźlicę płuc lub był(a) w bliskim kontakcie z osobą chorą na gruźlicę płuc?		
e) Been treated for any physical or mental disorders? Vous a-t-on jamais traité(e) pour une maladie mentale ou physique? Miał jakiegokolwiek problemy zdrowotne (fizyczne lub psychiczne)?		
f) Been convicted of any crime in any country? Vous a-t-on jamais déclaré(e) coupable d'un acte criminel dans n'importe quel pays? Był(a) skazany(a) za jakiegokolwiek przestępstwo lub wykroczenie w jakimkolwiek kraju?		
g) In periods of either peace or war, have you ever been involved in the commission of a war crime or crime against humanity, such as: wilful killing, torture, attacks upon, enslavement, starvation or other inhumane acts committed against civilians or prisoners of war; or deportation of civilians? En période de paix ou de guerre, avez-vous déjà participé à la commission d'un crime de guerre ou d'un crime contre l'humanité, c'est-à-dire de tout acte inhumain commis contre des populations civiles ou des prisonniers de guerre, par exemple, l'assassinat, la torture, l'agression, la réduction en esclavage ou la privation de nourriture, etc., ou encore participé à la déportation de civils? Czy kiedykolwiek, w czasie pokoju lub wojny, byłeś uwikłany w zbrodnie wojenne lub przeciwko ludzkości takie jak: świadome zabijanie, torturowanie, wieszanie, głodzenie i inne niehumanitarne działania przeciwko cywilom lub więźniom wojennym lub wysiedlenia ludności cywilnej?		

If yes to any of the above, give details:

Si vous avez répondu oui à l'une des questions ci-dessus, veuillez préciser:
Jeżeli odpowiedź na któreś z powyższych pytań brzmi 'tak', podać szczegóły:

Declaration/ Déclaration/ Oświadczenie

I declare that I have read and understood the above and I have answered all questions in this application fully and truthfully. I also understand that I, alone, am fully responsible for the contents of this application.

Je declare avoir lu et compris toutes les questions et que mes réponses sont exactes et complètes. Je comprends aussi être le seul responsable du contenu de mes réponses.

Oświadczam, że przeczytałem(am) i zrozumiałem(am) powyższe informacje i że na wszystkie pytania w tym formularzu udzieliłem(am) odpowiedzi pełnych i zgodnych z prawdą. Rozumiem również, że tylko ja ponoszę pełną osobistą odpowiedzialność za zawartość tego formularza.

Your signature
Votre signature
Podpis

Date : Day Month Year
Date : Jour Mois Année
Data : Dzień Miesiąc Rok

--	--	--

PRIVACY NOTICE STATEMENT

Foreign Affairs and International Trade Canada is committed to respecting the privacy rights of individuals, including safeguarding the confidentiality of information provided by individuals.

Participation in the International Experience Canada is voluntary. Submission of your application package to the Embassy of Canada constitutes your consent to the collection, use, storage, and disclosure of your personal information. The information that you provide on the International Experience Canada Application and Declaration forms is collected under the *Department of Foreign Affairs and International Trade Act* for the purpose of administering the International Experience Canada and determining your eligibility to participate in the programs.

Your personal information will be shared with *Citizenship and Immigration Canada (CIC)* and *Canada Border and Services Agency (CBSA)* under the authority of the *Immigration and Refugee Protection Act* in order to determine your eligibility to enter Canada and receive a work permit.

Also, your personal information will be used to send you two survey questionnaires for statistical purposes.

All information collected under the International Experience Canada will be retained for a minimum of two (2) years and a maximum of twenty (20) years after your participation in the International Experience Canada. It will then be destroyed.

Individuals to whom the personal information pertains have the right to the protection of and the access to their personal information under the *Privacy Act*, subject to certain exceptions and exemptions.

The personal information collected for the International Experience Canada appears in the Personal Information Bank (PIB) FAI PPU 901 for Foreign Affairs and International Trade Canada, and in PIB CIC PPU 051 for Citizenship and Immigration Canada, both of which are described at the following website: www.infosource.gc.ca.

ÉNONCÉ DE CONFIDENTIALITÉ

Affaires étrangères et Commerce international Canada s'est engagé à respecter le droit des personnes au respect de leur vie privée, notamment en protégeant la confidentialité de l'information fournie par les individus.

La participation aux Expérience Internationale Canada est volontaire. La soumission de votre dossier de candidature à l'ambassade du Canada constitue votre autorisation à collecter, utiliser, stocker et divulguer vos renseignements personnels. Les renseignements que vous fournissez dans le formulaire Expérience Internationale Canada et le formulaire de déclaration sont recueillis sous la *Loi sur le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international* afin d'administrer les Expérience Internationale Canada et de déterminer votre admissibilité aux programmes.

Vos renseignements personnels seront partagés avec *Citoyenneté et Immigration Canada (CIC)* et *l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC)* sous l'autorité de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* afin de déterminer si vous êtes admissible au Canada et si vous remplissez les conditions nécessaires pour l'obtention d'un permis de travail.

Vos renseignements personnels seront également utilisés pour vous envoyer deux questionnaires à des fins statistiques.

Tous les renseignements recueillis sous les Expérience Internationale Canada seront conservés pendant un minimum de deux (2) ans et un maximum de vingt (20) ans après votre participation aux Expérience Internationale Canada. Ils seront ensuite détruits.

Sauf certaines exceptions, les personnes visées par les renseignements personnels ont le droit à la protection de leurs renseignements et à l'accès à ceux-ci comme le prévoit la *Loi sur la protection des renseignements personnels*.

Les renseignements personnels recueillis pour les Expérience Internationale Canada figurent dans le fichier de renseignements personnels (FRP) des *Affaires étrangères et Commerce international Canada* AEI PPU 901 et dans le FRP de CIC PPU 051, lesquels sont détaillés à www.infosource.gc.ca.

OCHRONA DANYCH OSOBOWYCH

Kanadyjskie Ministerstwo Spraw Zagranicznych i Handlu Międzynarodowego zobowiązuje się do poszanowania prawa do prywatności osób fizycznych, w tym zabezpieczenia danych osobowych dostarczonych przez osoby fizyczne.

Udział w International Experience Canada jest dobrowolny. Złożenie podania do Ambasady Kanady stanowi zgodę na zbieranie, wykorzystanie, przechowywanie oraz ujawnianie danych osobowych. Informacje podawane przez Państwa w podaniu o zezwolenie na pracę w ramach programu International Experience Canada i deklaracji są zbierane zgodnie z ustawą Zagranicznych Ministerstwie Spraw Zagranicznych i Handlu Międzynarodowym, dla celów zarządzania, administracji i oceny kwalifikacji do uczestnictwa w programie International Experience Canada.

Państwa dane osobowe będą udostępniane *Citizenship and Immigration Canada (CIC – Kanadyjski Urząd do spraw Obywatelstwa i Imigracji)* i *Canada Border and Services Agency (CBSA – Kanadyjska Straż Graniczna)* zgodnie z ustawą o Imigracji i Ochronie Uchodźców w celu ustalenia czy dana osoba spełnia wymogi, aby wjechać na terytorium granice Kanady i otrzymać zezwolenie na pracę.

Ponadto, dane osobowe zawarte w podaniu o zezwolenie na pracę w ramach programu International Experience Canada zostaną wykorzystane do wysyłania Państwu dwóch kwestionariuszy dla celów badań statystycznych.

Wszystkie informacje zebrane w ramach International Experience Canada będą przechowywane przez co najmniej dwa (2) lata, a maksymalnie dwadzieścia (20) lat po zakończeniu udziału w programie International Experience Canada. Wtedy zostaną zniszczone.

Osoby, których dane osobowe są przechowywane, mają prawo do ochrony danych osobowych i do dostępu do swoich danych osobowych zgodnie z Ustawą o Ochronie Prywatności, z zastrzeżeniem pewnych wyjątków i wyłączeń.

Dane osobowe gromadzone w ramach International Experience Canada znajdują się w Personal Information Bank (Banku Danych Osobowych) (PIB) FAI PPU 901 dla Kanadyjskiego Ministerstwa Spraw Zagranicznych i Handlu Międzynarodowego, i w PIB CIC PPU 051 dla Kanadyjskiego Urzędu do spraw Obywatelstwa i Imigracji; oba są opisane na stronie internetowej: www.infosource.gc.ca.

Declaration Form/ Formulaire de Déclaration / Deklaracja

<input type="checkbox"/>	<p>I will have and retain comprehensive travel medical insurance that will cover my period of stay in Canada. I acknowledge that I am fully responsible for covering any medical expenses I may incur during my stay in Canada as a result of injury or illness. I acknowledge that if I don't have medical insurance at any time during my stay in Canada I will no longer be eligible to participate in International Experience Canada and neither the Government of Canada nor the provincial or territorial government in the Canadian province or territory in which I am staying can be held accountable for my medical fees and expenses.</p> <p>Je m'engage à avoir et conserver une assurance médicale tous risques et ce pour toute la durée de mon séjour au Canada. Je reconnais qu'en cas de maladie ou d'accident, il sera de mon entière responsabilité d'assumer tous les frais liés à tout acte médical dont je pourrais avoir besoin pendant mon séjour au Canada. J'ai conscience que si je n'ai pas d'assurance médicale pendant tout mon séjour au Canada, je serai automatiquement exclu(e) des Expérience Internationale Canada. Le cas échéant, ni le Gouvernement du Canada, ni le gouvernement de la province ou du territoire où je séjournerai ne sera tenu responsable de l'acquittement de mes dépenses et frais médicaux.</p> <p>Wykupię i zachowam ubezpieczenie medyczne, na cały okres pobytu w Kanadzie. Potwierdzam, że jestem w pełni odpowiedzialny za pokrycie wszelkich kosztów opieki medycznej, które mogą wystąpić podczas mojego pobytu w Kanadzie w wyniku wypadku lub choroby. Rozumiem, że jeżeli nie będę miał ubezpieczenia medycznego w którymkolwiek momencie mojego pobytu w Kanadzie, nie będę się kwalifikował do dalszego uczestnictwa w International Experience Canada i ani rząd kanadyjski, ani samorządy prowincji lub samorządy terytorialne Kanady, w której się znajduję, nie może być pociągnięty do odpowiedzialności za pokrycie moich kosztów i wydatków medycznych.</p>
<input type="checkbox"/>	<p>I acknowledge that my dependent(s) (i.e. wife/husband, child/children) can NOT accompany me to Canada under this program. My dependent(s) must submit a separate application to enter Canada; for example, as a International Experience Canada participant, visitor, student or worker.</p> <p>Je reconnais savoir que les personnes à ma charge (ex. conjoint(e), enfant(s)) NE POURRONT PAS m'accompagner au Canada dans le cadre de ce programme. Pour entrer au Canada, les personnes à ma charge devront soumettre une demande séparée de la mienne; par exemple, en tant que participant aux Expérience Internationale Canada, visiteur, étudiant ou encore comme travailleur. Potwierdzam, że nie będzie mi towarzyszyć współmałżonek, dziecko/dzieci w ramach programu International Experience Canada. Mój współmałżonek, dziecko/dzieci muszą złożyć odrębny wniosek, aby wjechać na terytorium Kanady, na przykład jako uczestnik International Experience Canada, na podstawie wizy na pobyt czasowy, zezwolenia na naukę lub zezwolenia na pracę.</p>
<input type="checkbox"/>	<p>I acknowledge that if I am accepted to the International Experience Canada and am issued a Letter of Introduction, but do not participate in International Experience Canada during the period in which the letter is valid, the issuance of the Letter will count as a participation and I will therefore not be allowed to re-apply to the International Experience Canada in this category, unless multiple participations in the same category are allowed according to the terms of the Agreement or Memorandum of Understanding between Canada and my country.</p> <p>Je suis conscient(e) que si je suis accepté(e) aux Expérience Internationale Canada et qu'une lettre d'introduction m'est émise, sans néanmoins participer au programme pendant la période de validité de cette lettre, ma participation sera malgré tout considérée comme effective, excluant ainsi toute possibilité de présenter ultérieurement une nouvelle demande aux Expérience Internationale Canada pour la même catégorie, sauf si de multiples participations à une même catégorie sont autorisées selon les termes de l'Accord ou du Protocole d'entente entre le Canada et mon pays.</p> <p>Potwierdzam, że jeśli zostanę zaakceptowany jako uczestnik w ramach programu International Experience Canada i otrzymam Letter of Introduction, ale nie wyjadę do Kanady w ramach International Experience Canada w okresie, w którym Letter of Introduction jest ważny, wydanie Letter of Introduction będzie uznane jako udział w programie i nie będę mógł ponownie ubiegać się o udział w tej samej kategorii w ramach programu, chyba że uczestnictwo w tej samej kategorii jest dozwolone zgodnie z warunkami umowy między Kanadą i moim krajem.</p>
<input type="checkbox"/>	<p>I will enter Canada with a return or departure ticket or with sufficient funds to purchase a return ticket at the beginning of my stay in Canada.</p> <p>J'entrerai au Canada avec un billet aller-retour ou suffisamment d'argent pour me procurer un billet de retour au début de mon séjour au Canada.</p> <p>Wjeżdżając do Kanady będę posiadać bilet powrotny lub środki finansowe na zakup takiego biletu na początku mojego pobytu w Kanadzie.</p>
<input type="checkbox"/>	<p>I intend to leave Canada before the expiry of my passport or before the expiry of my Work Permit, whichever comes first.</p> <p>J'ai l'intention de quitter le Canada avant la date d'expiration de mon passeport ou de mon permis de travail, selon la première échéance.</p> <p>Zamierzam opuścić Kanadę przed upływem ważności mojego paszportu lub przed wygaśnięciem mojego zezwolenia na pracę, którekolwiek nastąpi pierwsze.</p>
<input type="checkbox"/>	<p>I have read and understood the necessary information on the Embassy of Canada in Poland, International Experience website, at www.canada.pl, so that I am knowledgeable of the implications of my application.</p> <p>J'ai lu et compris les informations pertinentes publiées sur le site Web Expérience Internationale Canada de l'Ambassade du Canada en Pologne, www.canada.pl et déclare bien connaître les implications de ma candidature.</p> <p>Zapoznałem się oraz zrozumiałem informacje dotyczące programu International Experience Canada, które znajdują się, na stronie internetowej Ambasady Kanady w Polsce: www.canada.pl.</p>
<input type="checkbox"/>	<p>I solemnly swear that I have completed the International Experience Canada Application and Declaration forms accurately and truthfully to the best of my knowledge, and I have not falsely represented myself in any way. I acknowledge that if I have knowingly falsely represented myself, my application package will not be accepted, and I will not be reimbursed the participation fee that I have paid to the International Experience Canada.</p> <p>Je déclare solennellement avoir rempli le formulaire Expérience Internationale Canada et le formulaire de déclaration avec la plus grande précision et honnêteté, et qu'aucune information fautive, quelle qu'en soit la nature, n'a été fournie. Je reconnais savoir qu'à défaut, mon dossier de candidature sera rejeté et que les frais de participation aux Expérience Internationale Canada ne seront pas remboursés.</p> <p>Uroczystie przysięgam, że wypełniłem (am) formularz aplikacyjny oraz deklarację dotyczące programu International Experience Canada dokładnie zgodnie ze stanem faktycznym i własną wiedzą, oraz że nie podałem (am) żadnych nieprawdziwych informacji. Potwierdzam, że jeśli świadomie podałem (am) nieprawdziwe informacje, moja aplikacja nie zostanie przyjęta, oraz że nie otrzymam zwrotu opłaty za udział w programie International Experience Canada, którą wniosłem (am).</p>

Signature: _____
 Signature: _____
 Podpis: _____

Date: _____
 Date: _____
 Data: _____

(DD/MM/YYYY)
 (JJ / MM / AAAA)
 (DD/MM/RRRR)